

UN LIBRARY

NOV 2 1979



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

UN/SA COLLECTION

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
LIMITED

A/C.3/34/L.15/Rev.2
31 October 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 87 повестки дня

АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ И ПУТИ И СРЕДСТВА СОДЕЙСТВИЯ
В РАМКАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ
СВОБОД

Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Бенин, Боливия, Бурунди,
Вьетнам, Гайана, Гвинея, Гренада, Демократический Йемен,
Замбия, Индия, Ирак, Йемен, Конго, Куба, Маврикий, Мадагаскар,
Никарагуа, Пакистан, Панама, Перу, Румыния, Сан-Томе и
Принсипи, Сирийская Арабская Республика, Судан, Шри Ланка,
Филиппины, Эфиопия, Югославия и Ямайка: пересмотренный
проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций добиться международного сотрудничества в решении международных проблем экономического, социального, культурного или гуманитарного характера и в содействии и поощрении уважения прав человека и основных свобод для всех людей без различия расы, пола, языка или религии,

ссылаясь на важное значение Всеобщей декларации прав человека и международных пактов о правах человека в дальнейшем содействии международному сотрудничеству в области уважения и соблюдения прав человека и основных свобод,

считая, что принятие государствами-членами обязательств, содержащихся в этих пактах, является важным элементом для всеобщего осуществления и уважения прав человека и основных свобод,

признавая, что в соответствии с Всеобщей декларацией прав человека идеал человека, свободного от страха и нужды, может быть достигнут лишь в том случае, если будут обеспечены условия, когда каждый может осуществлять экономические, социальные и культурные права, а также гражданские и политические права,

ссылаясь на свою резолюцию 32/130 от 16 декабря 1977 года, в которой она постановила, что подход к будущей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека должен учитывать содержащиеся в ней концепции,

ссылаясь также на свою резолюцию 33/104, в которой Комиссии по правам человека было предложено продолжать в порядке первоочередности осуществление всестороннего анализа альтернативных подходов и путей и средств содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод, что будет содействовать выполнению резолюции 32/130,

ссылаясь далее на свою резолюцию 32/197, в частности пункты II.1b и VI.5 приложения к ней, касающиеся обязанностей Экономического и Социального Совета контролировать и оценивать осуществление общей стратегии, политики и первоочередных задач, установленных Генеральной Ассамблеей,

с интересом отмечая решения 1979/29, 1979/30 Экономического и Социального Совета, резолюцию 4 (XXXV) и резолюцию 5 (XXXV) Комиссии по правам человека от 2 марта 1979 года, в которой Комиссия вновь заявила, что "право на развитие является одним из прав человека и что равенство возможностей для развития является прерогативой как наций, так и отдельных лиц, входящих в эти нации",

признавая необходимость создания удовлетворительных условий на национальном и международном уровнях для всемерного содействия правам людей и народов и их защиты,

с интересом отмечая, что в Заключительной декларации шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в сентябре 1979 года, неприсоединившиеся страны призвали Организацию Объединенных Наций "продолжать всеобъемлющую деятельность по обеспечению прав человека, гарантировать достоинство человеческой личности" и в этом отношении подтвердили свою готовность "проводить активную работу по осуществлению мер, изложенных в резолюции 32/130 Организации Объединенных Наций, в предусмотренной ею форме через существующие органы системы Организации Объединенных Наций",

принимая во внимание резолюцию 1979/36 Экономического и Социального Совета,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад о работе, связанной со всесторонним анализом, представленный Генеральной Ассамблее Комиссией по правам человека через Экономический и Социальный Совет в соответствии с резолюцией 32/130;
2. предлагает Комиссии по правам человека на ее тридцать шестой сессии продолжить осуществляемую работу по всестороннему анализу с целью дальнейшего поощрения и развития прав человека и основных свобод, включая вопрос о программе и методах работы Комиссии, и по всестороннему анализу альтернативных подходов и путей и средств содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод в соответствии с положениями и концепциями резолюции 32/130;
3. вновь заявляет о своей глубокой убежденности в том, что все права человека и основные свободы неделимы и независимы друг от друга; осуществлению, содействию и защите как гражданских и политических, так и экономических, социальных и культурных прав, необходимо уделять равное внимание и рассматривать в срочном порядке;
4. вновь подтверждает абсолютную необходимость ликвидации при любых обстоятельствах массовых и грубых нарушений прав человека в отношении народов и людей, как, например, таких, которые перечислены в пункте 1е постановляющей части резолюции 32/130;
5. также вновь подтверждает, что для содействия правам человека и основным свободам первостепенное значение имеет принятие государствами-членами особых обязательств путем присоединения к международным документам в этой области или их ратификации; поэтому необходимо поощрять проводимую в рамках системы Организации Объединенных Наций работу в области прав человека и принятие и осуществление в международном плане соответствующих международных документов;
6. подчеркивает необходимость создания условий на национальном и международном уровнях для полного обеспечения и защиты прав человека в отношении отдельных лиц и народов;
7. признает, что для полной гарантии прав человека и полного достоинства человеческой личности необходимо гарантировать право на работу, участие работающих в управлении, а также право на образование, медицинское обслуживание и надлежащее питание путем принятия мер на национальном и международном уровнях, включая установление нового международного экономического порядка;

8. подчеркивает, что право на развитие является одним из прав человека и что равенство возможностей для развития является прерогативой как нации, так и отдельных лиц, входящих в эти нации;

9. просит Комиссию по правам человека на ее тридцать шестой сессии изучить существующие людские и другие ресурсы, которыми располагает Отдел по правам человека для осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи, на основании полных данных, которые Генерального секретаря просят представить ей и затем сделать через Экономический и Социальный Совет рекомендации тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи для дальнейшего улучшения работы Отдела;

10. просит Генерального секретаря уделить в рамках программы консультативных услуг в области прав человека первоочередное внимание проведению в 1980 году семинара (о котором говорится в решении I979/30 Экономического и Социального Совета) о влиянии существующего несправедливого международного экономического порядка на экономику развивающихся стран и о возникающих в связи с этим препятствиях для осуществления прав человека и основных свобод и, в частности, права на должный жизненный уровень, провозглашенного в статье 25 Всеобщей декларации прав человека;

11. просит Генерального секретаря и соответствующие органы и организации системы Организации Объединенных Наций в полной мере осуществить рекомендации, содержащиеся в резолюции I979/36 Экономического и Социального Совета;

12. просит Генерального секретаря подготовить, принимая во внимание соответствующую информацию, уже имеющуюся в системе Организации Объединенных Наций, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии исследование характера и степени воздействия на осуществление прав человека и основных свобод существующих международных условий, обращая особое внимание на ситуации, которые являются результатом апартеида; всех форм расовой дискриминации; колониализма, неоколониализма и империализма; политики, направленной на разделение мира на сферы влияния; гонки вооружений, иностранного господства и оккупации; агрессии и угроз национальному суверенитету, национальному единству и территориальной целостности; отказа признавать основные права народов на самоопределение и право каждой нации на осуществление полного суверенитета над своими богатствами и природными ресурсами; вмешательства во внутренние дела государства, в первую очередь развивающихся стран; а также существования несправедливой системы международных экономических отношений, принимая во внимание выводы семинара, упомянутого в пункте 10 настоящей резолюции;

13. просит также Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию соответствующим специализированным учреждениям и всем органам Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами прав человека;

14. просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

15. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать пятой сессии пункт, озаглавленный "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод".
